

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
REKAWICE OGRÓDOWE
MODEL: 97H151; 97H152; 97H153

1. Charakterystyka:
Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami norm(y): EN388 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Rekawice robocze kategoria II
Materiał dodający: poliester
Materiał dodatkowy: poliuretan

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Oporność na ścieranie (0-4)	4	4	4
Oporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	1	1	1
Oporność na rozdzielanie (0-4)	3	3	3
Oporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X	X	X
Rozmiar	8"	9"	10"

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

2. Zastosowanie:
Produkt opisany przed otarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu chronionym w powyższej tabeli.

Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przenoszenia, magazynowania, prac montażowych, motoryzacji, prac ogrodniczych

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapaski są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować.

W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozerwanych szwów, uszkodzonych zapiek lub innych elementów, rekawice tracą przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

UWAGA!
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.

Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wgniecia przez poruszenie się części maszyn.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

1. Charakterystyka:
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.

Category II work gloves
Dominant material: poliester
Additional material: polyurethane

VERTO

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
REKAWICE OGRÓDOWE
MODEL: 97H151; 97H152; 97H153

1. Charakterystyka:
Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami norm(y): EN388 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Rekawice robocze kategoria II
Materiał dodający: poliester
Materiał dodatkowy: poliuretan

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Oporność na ścieranie (0-4)	4	4	4
Oporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	1	1	1
Oporność na rozdzielanie (0-4)	3	3	3
Oporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X	X	X
Rozmiar	8"	9"	10"

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

2. Zastosowanie:
Produkt opisany przed otarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu chronionym w powyższej tabeli.

Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przenoszenia, magazynowania, prac montażowych, motoryzacji, prac ogrodniczych

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapaski są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować.

W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozerwanych szwów, uszkodzonych zapiek lub innych elementów, rekawice tracą przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

UWAGA!
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.

Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wgniecia przez poruszenie się części maszyn.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

1. Charakterystyka:
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.

Category II work gloves
Dominant material: poliester
Additional material: polyurethane

VERTO

"X" means that the test has not been performed or is not applicable

2. Application:
The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above

The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, automotive, garden work.

3. Way of usage:
Before use, check the technical condition, and in particular that the gloves are not torn, stained with flammable substances, that all fasteners are operational (if any), are they are complete.

The product may not be modified independently. In case of mechanical defects, cracks, holes, tears seams, damaged fasteners, or other elements, gloves lose a shelf life.

The product can be used indefinitely.

WARNING!
It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate to the working conditions.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Gloves should not be used where there is a risk of being caught by moving machine parts.

Certain chemicals can be harmful to the product. Detailed information on this subject should be sought from the manufacturer.

*"X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.

Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.

WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.

Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

VERTO

The EU declaration of conformity is available at:
<https://bit.ly/45snIS>

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
Gartenschuhe
MODELL: 97H151; 97H152; 97H153

1. Eigenschaften :
Das Produkt wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm (en): EN388 und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Kategorie II Arbeitshandschuhe
Dominierendes Material: Polyester
Zusatzmaterial: Polyurethan

	Modell 97H151	Modell 97H152	Modell 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
S h a r p Werkzeugschnittwiderstand (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einschnittwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8"	9"	10"

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.

Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.

WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.

Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Charakteristika:
Produkt byl vyroben v souladu s požadavky na standardu (ů): EN388 a odpovídá na požadavky podle nařízení (EU) 2016/425.

Dominantní materiál: polyester
Přidávaný materiál: polyuretan

VERTO

von wird gefangen von bewegten Maschinentellen.
Bestimmte Chemikalien können sein schädlich auf das Produkt.
Detaillierte Informationen zu diesem Thema sollen werden gesucht vom Hersteller.

1. Eigenschaften :
Das Produkt wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm (en): EN388 und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Kategorie II Arbeitshandschuhe
Dominierendes Material: Polyester
Zusatzmaterial: Polyurethan

	Modell 97H151	Modell 97H152	Modell 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
S h a r p Werkzeugschnittwiderstand (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einschnittwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8"	9"	10"

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.

Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.

WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.

Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Charakteristika:
Produkt byl vyroben v souladu s požadavky na standardu (ů): EN388 a odpovídá na požadavky podle nařízení (EU) 2016/425.

Dominantní materiál: polyester
Přidávaný materiál: polyuretan

Dominantní materiál: polyester
Přidávaný materiál: polyuretan

VERTO

Устойчивость к истиранию (0-4)

Острый инструмент сопротивляемость (0-5)

Устойчивость к проколам (0-4)

Вырезать сопротивляемость соответствия с EN ISO 13997

	4	4	4
Острый инструмент сопротивляемость (0-5)	1	1	1
Устойчивость к проколам (0-4)	3	3	3
Вырезать сопротивляемость соответствия с EN ISO 13997	X	X	X
Размер	8"	9"	10"

* "X" означает, что тест еще не был в исполнении или является не применимо.

2. Применение
Продукт защищает от ссадин, порезов и укусов, как описано в таблице выше.

Продукт является подходящим для всех работ транспорта, обработки, хранения, сборки, автомобильный, садовый работы.

3. Путь от использования :
Перед использованием, проверьте на техническое состояние, и в частности, что эти перчатки являются не порваны, окрашенными с горючими веществами, что все крепежные элементы являются эксплуатационными (если любым), являются они являются полными. Продукт может не быть изменен независимо друг от друга.

Симптомы не использовать в продукт, если он вызывает аллергические реакции или уже был поврежден в контакте с кожей.

Перчатки должны не использоваться, где есть это риск в настоящее время поймано путем перемещения машины частей.

Не используйте в продукт если он вызывает аллергические симптомы или уже был поврежден в контакте с кожей.

Перчатки должны не использоваться, где есть это риск в настоящее время поймано путем перемещения машины частей.

Не используйте в продукт если он вызывает аллергические симптомы или уже был поврежден в контакте с кожей.

Перчатки должны не использоваться, где есть это риск в настоящее время поймано путем перемещения машины частей.

VERTO

Размер

* «X» означае, что тест еще НЕ був у виконанні або НЕ може бути застосовано

2. Застосування :
Продукт захищає від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище.

Продукт є відповідним для всіх робіт транспорту, обробки, зберігання, збирання автомобільний, садовий роботи.

3. Шлях від використання :
Перед використанням, перевірте на технічне стан, і в Зокрема, що ці рукавички є НЕ порвані, пофарбовані з горючими речовинами, що всі кріпильні елементи є експлуатаційними (якщо будь-яким), є вони є повними. Продукт може не бути змінений незалежно один від одного. У разі з механічними дефектами, тріщинам, отворів, слізних швів, пошкоджених кріпильних елементів, або інших елементів, рукавички втратити ± полки життя.

Симптоми не використовувати в продукт, якщо він викликає алергічні симптоми або вже був пошкоджений в контакт з шкірою.

Рукавички повинні НЕ використовуватися, де є це ризик в даній час спіймано шляхом переміщення машини частин.

Деякі хімічні речовини можуть бути шкідливими для продукту. Детальна інформація по цьому питанню повинна бути шукати від виробника.

* "X" segítségével, hogy a vizsgálat még nem került végre, vagy az nem alkalmazandó

2. Alkalmazás :
A termék ellen horzsolások, vágások és harapások, mint leírt a táblázatban a fenti. A termék az alkalmas az összes munka szállítása, kezelése, tárolása, összeszerelése, autópárti, kert munkák.

3. Használatának módja:
Mielőtt használatát, ellenőrizze a műszaki állapotot, és különösen, hogy a kesztyűt a nem szakadt, foltos a gyűlékony anyagokat, hogy minden kötélemnek vannak működőképés (a bármilyen), amelyek úgy vannak feltjes. A terméket lehet nem módosítható függetlenül. Az ügyben a mechanikai hibák, gerebesék, lyukak, szakszák varrás, sérült kötélemek, vagy más elemek, kesztyűk vesztés ± polc élet.

A termék lehet lehet használni a végtelenségig.

FIGYELEM!
Ez van mindig szükség, hogy értékelje, hogy a termék rendelkezik védelem megfelelő a munka feltételeit.

	Modell 97H151	Modell 97H152	Modell 97H153
Stійність до стирання (0-4)	4	4	4
Різкий опір зрізанню інструменту (0-5)	1	1	1
Різдури опір (0-4)	3	3	3
Опір проколу (0-4)	1	1	1
Стійність до різання відповідно до EN ISO 13997	X	X	X

VERTO

GRUPA TOPEX Sp. z oo Sp. k., vul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Podmólení blok
No. 0075 - CTC
Panc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France

ЄС Декларація про відповідність є доступна на:
<https://bit.ly/45snIS>

HU IHASZNÁLTATI ÚTMUTATÓ
KERTI KESZTYŰ
MODELL: 97H151; 97H152; 97H153

1. Jellemzők :
A termék ellen készült a megfelelően a követelményeknek a szabvány (ok): EN388 és megfelel a követelményeknek a rendelet (EU) 2016/425.

Kategória II munka kesztyűje
Domináns anyag: poliészter
Kiegészítő anyag: poliuretán

	Modell 97H151	Modell 97H152	Modell 97H153
A kopási ellenállás (0-4)	4	4	4
Sharp eszköz vágott ellenállás (0-5)	1	1	1
Tear ellenállás (0-4)	3	3	3
Szúr ellenállás (0-4)	1	1	1
Cut ellenállás szerint az EN ISO 13997	X	X	X
Méret	8"	9"	10"

* "X" segítségével, hogy a vizsgálat még nem került végre, vagy az nem alkalmazandó

2. Alkalmazás :
A termék ellen horzsolások, vágások és harapások, mint leírt a táblázatban a fenti. A termék az alkalmas az összes munka szállítása, kezelése, tárolása, összeszerelése, autópárti, kert munkák.

3. Használatának módja:
Mielőtt használatát, ellenőrizze a műszaki állapotot, és különösen, hogy a kesztyűt a nem szakadt, foltos a gyűlékony anyagokat, hogy minden kötélemnek vannak működőképés (a bármilyen), amelyek úgy vannak feltjes. A terméket lehet nem módosítható függetlenül. Az ügyben a mechanikai hibák, gerebesék, lyukak, szakszák varrás, sérült kötélemek, vagy más elemek, kesztyűk vesztés ± polc élet.

A termék lehet lehet használni a végtelenségig.

FIGYELEM!
Ez van mindig szükség, hogy értékelje, hogy a termék rendelkezik védelem megfelelő a munka feltételeit.

	Modell 97H151	Modell 97H152	Modell 97H153
Stійність до стирання (0-4)	4	4	4
Різкий опір зрізанню інструменту (0-5)	1	1	1
Різдури опір (0-4)	3	3	3
Опір проколу (0-4)	1	1	1
Стійність до різання відповідно до EN ISO 13997	X	X	X

VERTO

Ne használna a terméket, ha ez okoz allergiás tüneteket vagy a már károsodott a kapcsolattartó a bőrrel.
Kesztyű kell nem használatból, ha ott van a veszélye az, hogy fogott a mozgó gép alkatrészek.
Bizonyos vegyszerek is lehetnek károsak a termék. Részletes információk a az alá kell, kell törőkedni a gyártó.

2. Zastosuwanie :
Produkt захищає від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище.

Продукт є відповідним для всіх робіт транспорту, обробки, зберігання, збирання автомобільний, садовий роботи.

3. Шлях від використання :
Перед використанням, перевірте на технічне стан, і в Зокрема, що ці рукавички є НЕ порвані, пофарбовані з горючими речовинами, що всі кріпильні елементи є експлуатаційними (якщо будь-яким), є вони є повними. Продукт може не бути змінений незалежно один від одного. У разі з механічними дефектами, тріщинам, отворів, слізних швів, пошкоджених кріпильних елементів, або інших елементів, рукавички втратити ± полки життя.

Симптоми не використовувати в продукт, якщо він викликає алергічні симптоми або вже був пошкоджений в контакт з шкірою.

Рукавички повинні НЕ використовуватися, де є це ризик в даній час спіймано шляхом переміщення машини частин.

Деякі хімічні речовини можуть бути шкідливими для продукту. Детальна інформація по цьому питанню повинна бути шукати від виробника.

* "X" segítségével, hogy a vizsgálat még nem került végre, vagy az nem alkalmazandó

2. Alkalmazás :
A termék ellen horzsolások, vágások és harapások, mint leírt a táblázatban a fenti. A termék az alkalmas az összes munka szállítása, kezelése, tárolása, összeszerelése, autópárti, kert munkák.

3. Használatának módja:
Mielőtt használatát, ellenőrizze a műszaki állapotot, és különösen, hogy a kesztyűt a nem szakadt, foltos a gyűlékony anyagokat, hogy minden kötélemnek vannak működőképés (a bármilyen), amelyek úgy vannak feltjes. A terméket lehet nem módosítható függetlenül. Az ügyben a mechanikai hibák, gerebesék, lyukak, szakszák varrás, sérült kötélemek, vagy más elemek, kesztyűk vesztés ± polc élet.

A termék lehet lehet használni a végtelenségig.

FIGYELEM!
Ez van mindig szükség, hogy értékelje, hogy a termék rendelkezik védelem megfelelő a munka feltételeit.

	Modell 97H151	Modell 97H152	Modell 97H153
Stійність до стирання (0-4)	4	4	4
Різкий опір зрізанню інструменту (0-5)	1	1	1
Різдури опір (0-4)	3	3	3
Опір проколу (0-4)	1	1	1
Стійність до різання відповідно до EN ISO 13997	X	X	X

VERTO

Reszterő a táiera a sculii ascúttie (0-5)

Reszterő a rupere (0-4)

Reszterő a pundlie (0-4)

Reszterő a táiere conform EN ISO 13997

	1	1	1
Reszterő a táiere a sculii ascúttie (0-5)	3	3	3
Reszterő a pundlie (0-4)	1	1	1
Reszterő a táiere conform EN ISO 13997	X	X	X
mármea	8"	9"	10"

* "X" înseamnă că testul a nu a fost efectuat sau este nu se aplică

2. Cerere :
Produsul protejează împotriva abraziunii, tăieturii și mușcăturii așa cum este descris în tabelul de mai sus.

Produsul este potrivit pentru toate munca de transport, manipulare, depozitare, asamblare, auto grădină, locul de muncă.

3. Mod

